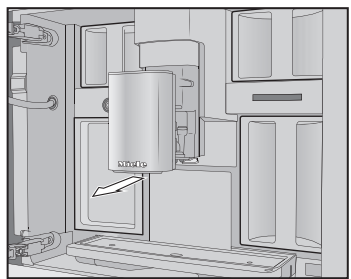


Чистка и уход

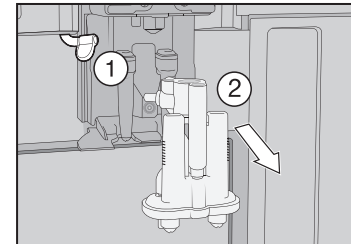
Очистка центральной насадки

Очистка крышки центральной насадки из нержавеющей стали выполняется исключительно **вручную**.

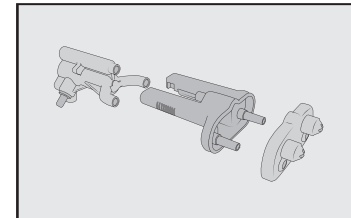
- Откройте дверцу прибора.



- Снимите стальную крышку центральной насадки и очистите её.



- Отсоедините трубку подачи молока от выпускного блока ①. Снимите весь выпускной блок, потянув его вниз ①.



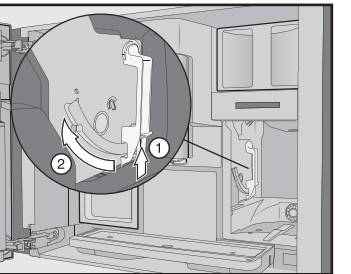
- Разберите выпускной блок на 3 части.
- Тщательно очистите все детали. Поверхность центральной выпускной насадки очистите влажной губчатой салфеткой.
- Соберите выпускной блок.

- Задвиньте выпускной блок снова в центральную насадку и наденьте стальную облицовочную крышку.
- Подтвердите сообщение с помощью кнопки **OK**.

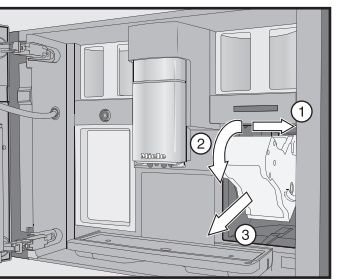
Извлечение заварного механизма и его очистка вручную

Очищайте заварной механизм только **вручную** тёплой водой **без использования моющих средств**.

- Откройте дверцу прибора и выньте ёмкость для воды.



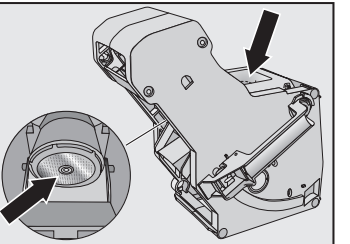
- Нажмите на кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма ①, и поверните при этом ручку вперёд ②.



- Извлеките заварочное устройство, потянув его сначала в сторону ① и затем вперёд ②. При этом наклоните заварной механизм вперёд ③.

Если вы вынули заварной механизм, не изменяйте положение ручки заварного механизма.

- Очистите заварной механизм **вручную** под струёй тёплой воды.



- Сотрите остатки кофе с ситечек (см. стрелки).
- Высушите воронку заварного механизма.
- Тщательно очистите внутреннее пространство кофемашины.
- Вставьте заварной механизм в кофемашину.
- Зафиксируйте заварной механизм: нажмите на кнопку, которая находится внизу на ручке заварного механизма, и поверните при этом ручку вправо.
- Закройте дверцу прибора.
- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

После промывания процесс очистки будет завершен.

Программа чистки и ухода "Очистка прибора от накипи"

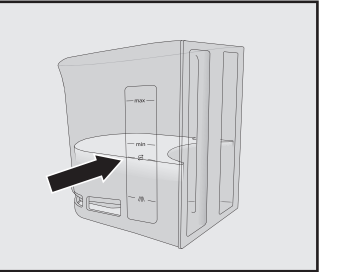
Для удаления накипи вам потребуются 2 таблетки для очистки от накипи.

На дисплее появится сообщение Очистить прибор от накипи.

- Коснитесь кнопки **OK**.

Начинает выполняться программа чистки и ухода.

- Следуйте указаниям на дисплее.



- Наполните ёмкость для воды до отметки для удаления накипи ☞ чуть тёплой водой.

- Положите в воду 2 таблетки для очистки от накипи.
- Снова вставьте ёмкость для воды.
- Следуйте дальнейшим указаниям на дисплее.

Когда на дисплее появится сообщение «Ополоснуть ёмкость для воды и наполнить до отметки ☞ свежей водой»,

- тщательно ополосните ёмкость чистой водой. Налейте чистую питьевую воду до отметки для удаления накипи ☞.

После промывания процесс удаления накипи завершен.

Индивидуальные настройки

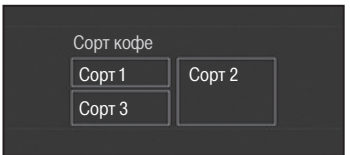
Система подачи зернового кофе

В пункте меню «Установки» | Сорта кофе вы можете изменить наименования сортов кофе и/или заново привести в соответствие кофейные зёрна и кофейные напитки.

Если не будет приведён в соответствие ни один сорт кофе, то при приготовлении напитка прибор запросит у вас информацию о том, какой сорт кофе вы хотели бы использовать для кофейного напитка.

Переименование сорта кофе

3 контейнера для кофейных зёрен обозначаются на дисплее следующим образом с предварительно заданными названиями.



- Если вы одновременно переименовываете два или все контейнеры для кофейных зёрен (т.к. используется только один сорт кофе), следите за точным одинаковым написанием.
- Выберите пункт Изменить название.
- Введите нужное имя/название и коснитесь пункта Сохранить.

Соотнесение сортов кофейных зёрен

- Выберите пункт Изменить соответствие.

Если вы создали один или несколько профилей и сохранили минимум 1 кофейный напиток, то выберите сначала профиль.

- Измените соответствие по вашему желанию и коснитесь **OK**.

Совет: Если вы выберете все , то будут выделены все кофейные напитки и вы сможете отказаться от ненужных.

Параметры напитка

Вы можете индивидуально регулировать количество молотого кофе, температуру заваривания и предварительное заваривание для каждого напитка.

- Коснитесь пункта «Настроить» до тех пор, пока не откроется контекстное меню.
- Коснитесь пункта Параметры напитка.
- Выберите Кол-во мол. кофе, Темп. заваривания, Предв. заваривание или Сорт кофе.
- Выберите нужную установку и коснитесь **OK**.
- Снова коснитесь **OK**, чтобы сохранить изменённые установки.

Размер порции напитка

Вы можете изменить количество воды для всех кофейных напитков, горячей воды, всех видов чая и молока.

- Поставьте чашку под центральную насадку.
- Коснитесь пункта «Ввод напитка» до тех пор, пока не откроется контекстное меню.
- Коснитесь пункта Размер порции.

Напиток готовится, на дисплее появляется надпись Сохранить, как только прибор приготовит минимальное количество напитка.

- Когда чашка наполнится до желаемого уровня, коснитесь пункта Сохранить.

Если вы хотите изменить размер порции для кофейных напитков с молоком или с горячей водой, то во время приготовления будут последовательно сохраняться компоненты каждого напитка.

Расширенный режим

В настройках | Расширенный режим можно выбрать режим с учётом соответствующих вкусовых предпочтений. Энергорасход различается в зависимости от выбранного режима.

- Режим Eco:** это режим энергосбережения.
- Напитки на основе кофе:** этот режим предназначен для приготовления эспрессо и других напитков на основе кофе.
- Напитки на основе молока:** в этом режиме можно быстро приготовить кофейные напитки с добавлением молока.

Дополнительно можно активировать режим «Вечеринка» для относительно редкого и интенсивного использования кофемашины, например, этот режим подходит для семейных праздников (см. инструкцию по эксплуатации).

Профили

В дополнение к меню напитков Miele (стандартному профилю Miele) можно создавать индивидуальные профили, чтобы учитывать вкусовые предпочтения и любимые виды кофе различных пользователей кофемашины.

Создать профиль

- Сначала выберите Профили, а затем Создать профиль.

На дисплее откроется меню редактирования.

- Введите нужное имя/название и коснитесь пункта Сохранить.

Профиль создан. Теперь можно создавать напитки.

Редактировать профиль

Если вы уже создали один профиль, профили в контекстном меню можно переименовать, удалить или переместить.

Настроить изменение профиля

Можно выбрать одну из следующих опций.

- Вручную:** выбранный профиль остаётся активным до тех пор, пока не выбран другой профиль.
- После приготовления:** после приготовления любого напитка снова отображается профиль Miele.

Создать и настроить напитки в одном профиле

На основе имеющихся напитков можно создавать новые напитки (максимум 9 напитков в одном профиле).

- Сначала необходимо вызвать нужный профиль: коснитесь пункта Профили и выберите напиток.
- Коснитесь пункта Создать напиток и выберите напиток.
- Измените по желанию параметры напитка и размер порции.

Приготовление начинается, и по желанию можно сохранить расход отдельных компонентов.

- Введите название нового созданного напитка и коснитесь пункта Сохранить.

Если напитки уже созданы, можно отредактировать записи в контекстном меню.

Установки

Заводские установки кофемашины можно изменять и настраивать под индивидуальные потребности.

Заводские установки выделены курсивом.

Язык

- немецкий язык | ... другие языки
- Страна

Текущее время

- Индикация: вкл. | *выкл.* | ночное отключение
- Вид представления: аналоговый | цифровой
- Формат времени: 24 ч | 12 ч (am/pm)
- установить

Совет: время можно задать, если коснуться справа сверху на дисплее индикатора текущего времени.

Дата

Дата высвечивается только в том случае, если выбрана настройка Текущее время | Вид представления | цифровой.

Стартовый экран

- Главное меню | *Напитки* | Профили | MyMiele

Можно выбрать меню, которое отображается после включения кофемашины.

Таймер

- Таймер прибора: вкл. в | *выкл.* через (0:20)
- Таймер для чая: автоматический режим | *ручной режим*
- Таймер ухода

Громкость звука

- Звуковые сигналы
- Звуки нажатия кнопок

Дисплей

- Яркость
- Цветовая схема: светлый | *тёмный*
- Быстрое касание: вкл. | *выкл.*

Подсветка

С помощью сенсорной кнопки ☼ можно в любое время включить или выключить подсветку, если кофемашинка включена.

Если кофемашинка выключена, можно в любое время включить или выключить подсветку, выбрав следующие настройки.

- Текущее время | индикация | вкл. или ночное отключение (на дисплее отображается текущее время)
- Дисплей | быстрое касание | вкл.

Информация

– Приготовление напитков (общее количество приготовлений кофейных напитков | общее количество кофейных напитков | ...)

- Количество приготовлений кофейных напитков до включения программы ухода: удаление накипи в приборе | обезжиривание заварного механизма
- Уровни наполнения (картриджей)

Свежая вода (CVA 7845)

- вкл. | *выкл.*

Высота над уровнем моря

0–250 м, 251–500 м, ...

Расширенный режим

- Режим *Eco* | Напитки на основе кофе | Напитки на основе молока | Режим «Вечеринка»

Режим «Вечеринка» предназначен для редкого и интенсивного использования кофемашины (см. инструкцию по эксплуатации).

Жёсткость воды

На приборе *предварительно установлена заводская настройка на жёсткость воды 21 °dH*.

Автоматическая очистка

- вкл. | *выкл.*

Сорта кофейных зёрен

- Сорт 1, 2 и 3: изменить название | изменить назначение

Датчик приближения

- Включить свет: прибор включён (вкл. | *выкл.*) | прибор выключен (вкл. | *выкл.*)
- Включить прибор: вкл. | *выкл.*
- Выключить звуковые сигналы: вкл. | *выкл.*

Блокировка запуска

- вкл. | *выкл.*

Если включена блокировка запуска, то функция таймера «включить в» и датчик приближения деактивируются.

Miele@home

- настроить | деактивировать/активировать | статус соединения | настроить заново
- Дистанционное управление (вкл. | *выкл.*)

Miele@home

- Функция SuperVision: индикатор SuperVision (вкл. | *выкл.*), индикация в режиме ожидания (вкл. | *выкл.*), список приборов
- RemoteUpdate (вкл. | *выкл.*)

Эти пункты меню появляются на дисплее, если была настроена функция Miele@home и кофемашинка при необходимости подключена к сети Wi-Fi.

Версия программного обеспечения

для сервисной службы

Правовая информация

- Лицензии Open Source

Демо-режим

- Демонстрационный режим: вкл. | *выкл.*

Заводские настройки

- Настройки прибора

Не сбрасываются настройки для следующих параметров: текущее время, дата, количество приготовлений кофейных напитков, функция Miele@home, профили и соответствующие напитки.

Настройки таймера ухода можно сбросить до 2:00 часов.

- MyMiele

←fold here

УСТАНОВКИ

←fold here

Краткая инструкция по эксплуатации Кофемашинка



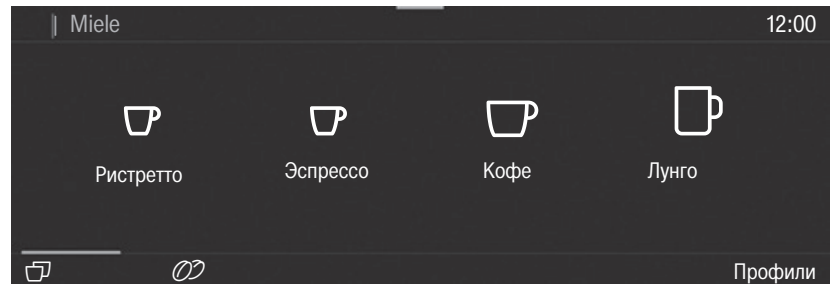
Эта краткая инструкция **не** заменяет инструкцию по эксплуатации. Необходимо ознакомиться с правилами обращения с кофемашиной. Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и обратите внимание на указания по технике безопасности и предупреждения.

ru — RU, UA, KZ

M.-Nr. 11 204 110

Принцип управления

Сенсорный дисплей



Выбор/вызов меню	■ Коснитесь нужного поля ввода или значения на сенсорном дисплее.
Пролистывание	■ Проведите пальцем по экрану. Положите палец на сенсорный дисплей и проведите им в нужном направлении.
Выход из уровня меню	■ Коснитесь ↵. Или коснитесь в цепочке меню названия вышестоящего меню. Все значения, которые введены до этого момента и не подтверждены с помощью OK , не сохраняются .
Ввод цифр	Цифры можно вводить с помощью цифровых роликов или цифрового блока. Цифровые ролики ■ Проведите по цифровому ролику пальцем вверх или вниз, чтобы нужное значение окрасилось в оранжевый цвет и находилось в центре. Подтвердите нажатием кнопки OK . Цифровой блок ■ Касайтесь окрашенного в оранжевый цвет значения в центре до тех пор, пока не появится цифровой блок. ■ Выберите нужное значение: как только будет введено действительное значение, фон у кнопки OK изменится на зелёный. С помощью стрелки ⇐ удалите последнюю введённую цифру. ■ Подтвердите нажатием кнопки OK .
Ввод букв	Вводите названия с помощью клавиатуры. Выбирайте короткие, точные названия. ■ Коснитесь нужных букв или символов. ■ Коснитесь пункта Сохранить .
Индикатор контекстного меню	В некоторых меню можно вызывать показ контекстного меню, например, для конфигурации напитков. ■ Например, касайтесь названия какого-либо напитка до тех пор, пока не откроется контекстное меню. ■ Коснитесь сенсорного дисплея за пределами окна меню, чтобы закрыть контекстное меню.
Индикатор справки	■ У некоторых выбранных функций существует контекстная помощь. На дисплее отображается пункт Справка . ■ Коснитесь пункта Справка , чтобы вызвать индикацию указаний с картинками и текстом.

Обзор напитков

Кофейные напитки

- **Ристретто** — это концентрированный, крепкий эспрессо. То же количество молотого кофе, что и для эспрессо, готовится с очень небольшим количеством воды.
 - **Эспрессо** — это крепкий ароматный кофе с плотной кофейной пенкой орехового цвета.
 - **Кофе** отличается от эспрессо увеличенным количеством воды и другой обжаркой кофейных зёрен.
 - **Кофе лунго** — это кофе с заметно увеличенным количеством воды.
 - **Long black** готовится из горячей воды и двух порций эспрессо.
 - **Кофе Американо** состоит из эспрессо и горячей воды в одинаковых пропорциях. Сначала готовится эспрессо, затем в чашку наливается горячая вода.
- **Эспрессо макиато** – это эспрессо с небольшой «шапкой» молочной пены.
- **Fiat white** - это особая разновидность капучино. В нём значительно большее содержание эспрессо, чем молочной пены, что обеспечивает интенсивный кофейный аромат.
- **Café au lait** - это французский напиток, состоящий из кофе и молочной пены. Café au lait обычно подаётся в пиале.
- **Кофе латте** состоит из эспрессо и горячей воды в пропорции 1:3. Сначала готовится эспрессо, затем в чашку наливается горячая вода.

Кофейные напитки с молоком

- **Капучино** состоит примерно на две трети из молочной пены и на одну треть из эспрессо.
 - **Латте макиато** состоит из одной трети горячего молока, одной трети молочной пены и одной трети эспрессо.
 - **Кофе латте** состоит из эспрессо и горячего молока.
 - **Капучино Италия** имеет те же пропорции молочной пены и эспрессо, что и обычный капучино. Однако сначала готовится эспрессо, а затем молочная пена.
- **Белый чай**
- **Японский чай**
- **Зелёный чай**
- **Травяной чай**
- **Фруктовый чай**
- **Чёрный чай**
- **Чай латте** представляет собой фирменный чай с молоком.

Другие напитки

- **Горячее молоко**
 - **Молочная пенка**
 - **Горячая вода**
 - **Тёплая вода**
- **Функция «Кофейник»/«Чайник»** (можно выбрать от 3 до 8 чашек)
- **Функция «Кофейник»**
- **Чайник** для всех сортов чая

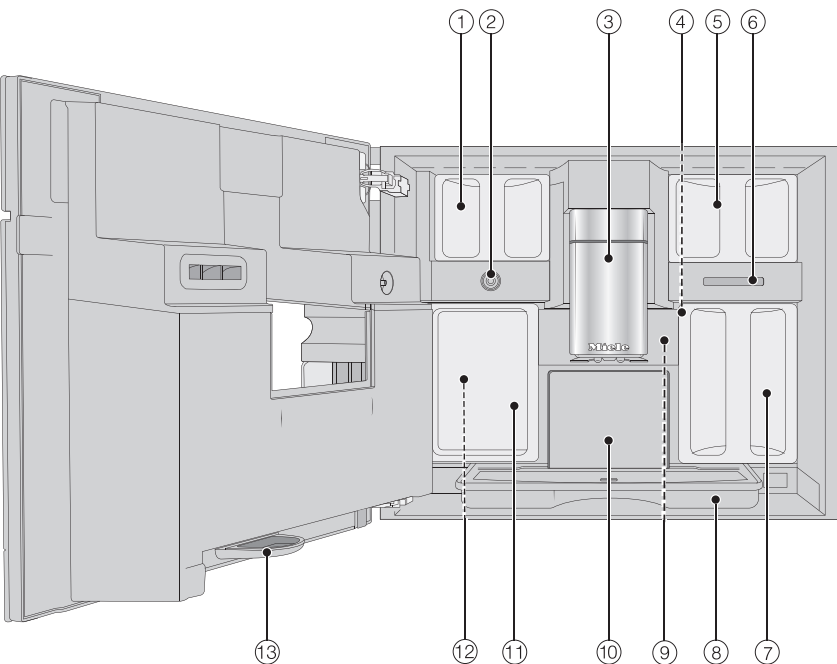
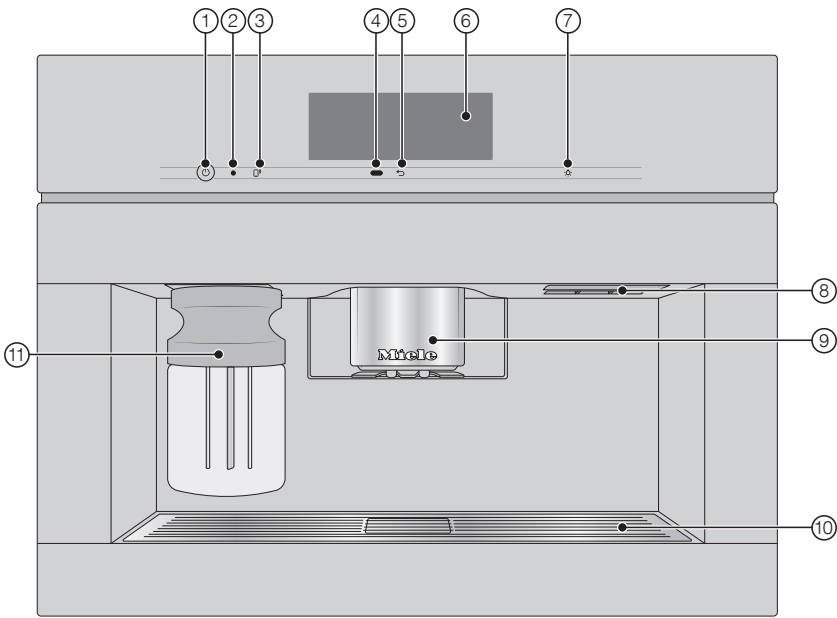
Описание

Вид снаружи

- 1 Кнопка Вкл./Выкл.
- 2 Оптический интерфейс (только для сервисной службы Miele)
- 3 Сенсорная кнопка MobileStart
- 4 Датчик приближения
- 5 Сенсорная кнопка «Назад»
- 6 Сенсорный дисплей
- 7 Сенсорная кнопка
- 8 Ручка дверцы
- 9 Регулируемая по высоте центральная насадка с подсветкой
- 10 Декоративная пластина
- 11 Ёмкость для молока

Вид изнутри

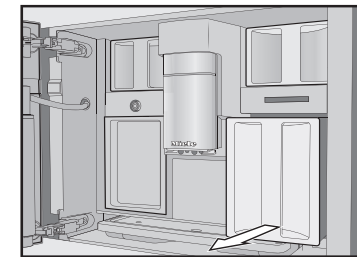
- 1 Контейнер для кофейных зёрен (сорт A и сорт C)
- 2 Клапан для молока
- 3 Регулируемая по высоте центральная насадка с подсветкой
- 4 Регулятор степени помола
- 5 Контейнер для кофейных зёрен (сорт B)
- 6 Выпускное отверстие вентилятора
- 7 Ёмкость для воды
- 8 Поддон для сбора жидкости с крышкой
- 9 Заварной механизм
- 10 Сборный контейнер
- 11 Ёмкость для ухода за прибором
- 12 Отсеки для размещения картриджей для очистки и удаления накипи (включая адаптеры)
- 13 Лоток для сбора капель



Подготовка

Заполнение ёмкости для воды

- Откройте дверцу прибора.



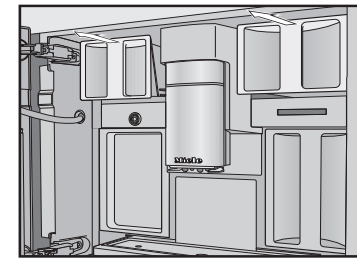
- Выдвиньте ёмкость для воды вперёд.
- Заполните ёмкость холодной, свежей питьевой водой до метки «макс.».
- Задвиньте ёмкость для воды в кофемашину и закройте дверцу прибора.

Заполнение контейнера для кофейных зёрен

Засыпайте в контейнер исключительно обжаренные кофейные зёрна.

- Откройте дверцу прибора.

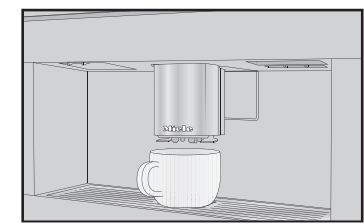
- Выдвиньте контейнеры для кофейных зёрен наружу и снимите крышки.



- Заполните соответствующие контейнеры кофейными зёрнами и закройте контейнеры крышками.
- Полностью задвиньте контейнеры для кофейных зёрен в кофемашину.
- Закройте дверцу прибора.

Приготовление напитков

Приготовление одного напитка



- Поставьте чашку под центральную насадку.
- Выберите напиток.

Прерывание приготовления

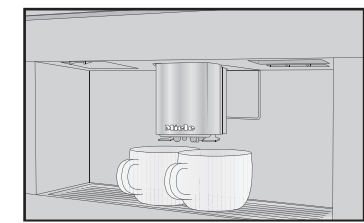
- Коснитесь пункта Стоп или Прерывание.

Двойная крепость

- Для получения особенно крепкого ароматного напитка вы можете выбрать функцию Двойная крепость. При этом по истечении половины процесса заваривания выполняется повторный помол и заваривание кофейных зёрен.
- Коснитесь пункта при приготовлении кофейного напитка.

Приготовление двух порций

Для одновременного наполнения двух чашек выполните следующие действия.

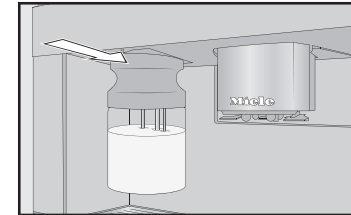


- Поставьте чашку под каждую форсунку центральной насадки.
- Коснитесь
- Выберите напиток.

Использование ёмкости для молока

Молоко в ёмкости не охлаждается. Поставьте ёмкость для молока в холодильник, если молоко не понадобится для приготовления напитков в течение продолжительного времени. Хорошо вспенивается только холодное молоко (< 10 °C).

- Наполните ёмкость молоком, оставив макс. 2 см до края.



- Вставьте ёмкость для молока спереди в кофемашину до фиксации.

Теперь можно готовить напитки с молоком.

Приготовление чая

Горячая вода нагревается до оптимальной температуры для приготовления различных сортов чая.

- Положите подготовленный фильтр или пакетик с чаем в чашку.
- Поставьте чайную чашку под центральную насадку.
- Выберите вид чая на дисплее.
- Горячая вода наливается в чашку.
- По прошествии необходимого времени для заваривания выньте фильтр или пакетик с чаем.

Совет: при приготовлении воды для заваривания чая можно запустить таймер с помощью функции Таймер для чая (см. инструкцию для эксплуатации).

Функция «Кофейник»/«Чайник»

С помощью функции «Кофейник»/«Чайник» можно автоматически поочерёдно приготовить несколько чашек кофе или чая (максимальный объём 1 л). Так можно приготовить до 8 чашек кофе/чая.

Приготовление напитка в кофейник/чайник

На дисплее отображается меню приготовления напитков.

- Поставьте ёмкость достаточного размера под центральную насадку.
- Выберите функцию «Кофейник»/«Чайник».
- Выберите нужное число чашек (от 3 до 8).
- Следуйте указаниям на дисплее.

Расширенный режим

В расширенном режиме можно однократно упорядочить выбор сорта кофе и напитка, а также во время приготовления напитка изменить размер порции. Для этого необходимо активировать расширенный режим (в выпадающем меню Расширенный режим выделен оранжевым цветом).

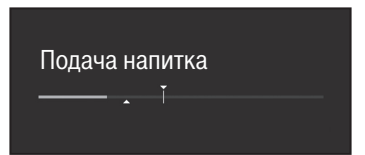
Данная настройка не сохраняется и действует только для текущего приготовления.

Временное назначение контейнера для кофейных зёрен

- Коснитесь верхнего края экрана и откройте выпадающее меню.
- Теперь выберите контейнер для кофейных зёрен, зёрна которого должны использоваться для готовящегося напитка.
- Сдвиньте окно меню снова вверх, чтобы его закрыть.
- Теперь запустите приготовление напитка.

Настройка размера порции напитка

Размер порции можно изменять только во время отдельных фаз приготовления.



- Коснитесь индикации в виде шкалы и передвиньте регулятор (маленький треугольник) по желанию.

Чистка и уход

Обратите внимание на подробную информацию по чистке и уходу за прибором в инструкции по эксплуатации. Тщательно и регулярно очищайте кофемашину.

Рекомендуемая периодичность очистки	Что нужно очистить/какой уход произвести?
ежедневно (в конце дня)	– Ёмкость для молока и крышка – Клапан для молока – Ёмкость для воды – Декоративную пластину – Поддон для сбора жидкости и сборный контейнер
1 раз в неделю (при сильном загрязнении — чаще)	– Центральную насадку – Сенсор края чашки – Внутреннее пространство – Заварной механизм – Лоток для сбора капель – Корпус
1 раз в месяц	– Контейнер для кофейных зёрен
При необходимости/по требованию на дисплее	– Трубку подачи молока – Обезжиривание заварного механизма – Очистка прибора от накипи

Очистка вручную или в посудомоечной машине

Исключительно вручную

- Стальную крышку центральной выпускной насадки
- Заварной механизм
- Контейнер для кофейных зёрен и крышку

Пригодны для мытья в посудомоечной машине

- Поддон для сбора жидкости, крышка и сборный контейнер
- Декоративная пластина
- Центральная выпускная насадка (без стальной крышки)
- Ёмкость для молока и крышка
- Сенсор края чашки
- Лоток для сбора капель
- Ёмкость для ухода за прибором
- Ёмкость для воды